



联合国



环境规划署

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/18  
15 June 2010

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书  
多边基金执行委员会  
第六十四次会议  
2011 年 7 月 25 日至 29 日，蒙特利尔

## 双边合作

基金秘书处收到的双边合作申请如下：

项目名称	双边机构
印度尼西亚氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）（空调行业计划）	澳大利亚
玻利维亚氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）	德国
巴西氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）	德国
中国淘汰挤塑聚苯乙烯泡沫塑料行业的淘汰计划（第一阶段）	德国
莱索托氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）	德国
中国制冷维修行业氟氯烃管理和淘汰试行项目	日本
中国浙江康德莱医械塑料有限公司在制造医疗器械时由使用 HCFC-141b 的技术转用异链烷烃和硅氧烷（KC-6）技术进行清洁的示范项目	日本
中国上海新光塑业有限公司在制造挤塑聚苯乙烯泡沫塑料时由 HCFC-22 转用丁烷发泡技术的示范项目	日本
中国氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）（制冷维修行业）	日本

## 文件安排的说明

1. 本文件参照 2011 年双边合作可使用的最高数额，概述了各双边机构的申请，以及这些申请是否符合执行委员会的核准条件。文件还参照了包括双边申请讨论在内的相关会议文件，同时还包括双边合作任务当年的标准建议。
2. 本文件交叉参照的各份文件述及了向第六十四次会议提交的所有双边项目申请。

## 导言

3. 秘书处总共收到 9 个供第六十四次会议核准的双边合作项目，金额为 6,801,815 美元（包括机构费用）。如表 1 所示，一个来自澳大利亚政府，4 个来自德国政府，4 个来自日本政府。

表 1

### 按双边机构分列的双边合作项目的金额与项目数量（包括机构费用）

双边机构	申请金额（美元）	项目数量
澳大利亚	339,900	1
德国	4,651,661	4
日本	1,811,154	4
共计	6,801,815	9

### 澳大利亚政府的申请

## 导言

4. 表 2 概述了澳大利亚政府的双边合作申请。此项申请的金额（339,900 美元）未超过澳大利亚 2011 年捐款（578,542 美元）的 20%。

表 2

### 澳大利亚政府提出的申请

项目名称	国家	申请金额 （美元）	建议金额 （美元）
氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）（空调行业计划）	印度尼西亚	300,000	(1)
机构费用		39,000	
<b>共计</b>		<b>339,000</b>	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/34 号文件。

印度尼西亚：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）（300,000 美元）

5. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/34 号文件。

## 德国政府的申请

### 导言

6. 表 3 概述了德国政府的双边合作申请。申请的金额(4,651,661 美元)超过了德国 2011 年捐款 (2,776,808 美元)。此外，这一数额加上 2009 年至 2011 年的德国已核准双边活动，较 2009–2011 三年期德国的最高双边捐款超出 2,559,502 美元。由于 2011 年是 2009 – 2011 三年期的最后一年，为德国双边援助方案核准的最高金额不应超过 2,092,159 美元。

表 3

### 德国政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请金额 (美元)	建议金额 (美元)
氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）	玻利维亚	189,740	(1)
氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）	巴西	2,209,091	(2)
挤塑聚苯乙烯泡沫塑料行业淘汰氟氯烃行业计划（第一阶段）	中国	1,680,000	(3)
氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）	莱索托	100,000	(4)
机构费用		473,570	
<b>共计</b>		<b>4,651,661</b>	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/24

(2) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/25

(3) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/29

(4) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/38

玻利维亚：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段。第一次付款）（189,000 美元）

7. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/24 号文件。

巴西：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）（2,209,091 美元）

8. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/25 号文件。

中国：挤塑聚苯乙烯泡沫塑料行业淘汰氟氯烃行业计划（第一阶段）（1,680,000 美元）

9. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/29 号文件。

莱索托：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）（100,000 美元）

10. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/38 号文件。

### 日本政府的申请

11. 表 4 概述了日本政府的双边合作申请。此项申请的金额（1,811,154 美元）加上第六十三次会议核准的金额，没有超过日本 2011 年捐款（5,382,029 美元）的 20%。

表 4

日本政府提出的项目

项目名称	国家	申请金额 (美元)	建议金额 (美元)
中国制冷维修行业氟氯烃管理和淘汰试行项目	中国	204,000	(1)
中国浙江康德莱医械塑料有限公司在制造医疗器械时使用 HCFC-141b 的技术转用异链烷烃和硅氧烷 (KC-6) 技术进行清洁的示范项目	中国	205,616	(1)
中国上海新兆塑业有限公司在制造挤塑聚苯乙烯泡沫塑料时由 HCFC-22 转用丁烷发泡技术的示范项目	中国	1,000,000	(1)
中国氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）（制冷维修行业）	中国	204,000	(1)
机构费用		197,538	
共计		1,811,154	

(1) UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/29

中国：制冷维修行业氟氯烃管理和淘汰试行项目（204,000 美元）

中国：浙江康德莱医械塑料有限公司在制造医疗器械时使用 HCFC-141b 的技术转用异链烷烃和硅氧烷 (KC-6) 技术进行清洁的示范项目（205,616 美元）

中国：上海新兆塑业有限公司在制造挤塑聚苯乙烯泡沫塑料时由 HCFC-22 转用丁烷发泡技术的示范项目（1,000,000 美元）

中国：氟氯烃淘汰管理计划（第一阶段，第一次付款）（制冷维修行业）（204,000 美元）

12. 基金秘书处的评论和建议载于 UNEP/OzL.Pro/ExCom/64/29 号文件。

## 总建议

13. 谨建议执行委员会：

(a) 请财务主任对第六十四次会议核准的双边项目冲抵其费用如下：

- (一) 在澳大利亚 2011 年双边捐款余额中冲抵[XXX 美元]（包括机构费用）；
- (二) 在德国 2009 至 2011 年双边捐款余额中最多可冲抵 2,092,159 美元（包括机构费用），以便不超出德国双边分配的 2009 至 2011 年的分配额；以及
- (三) 在日本 2011 年双边捐款余额中冲抵[XXX 美元]（包括机构费用）。

-----